

Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!»

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokt.»

No. 3.

14. jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksu ovta kruvna jakko
dagast, blaðde dinggujuvvu juokke poasta
rappe bokte.

15. Februar 1912.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Mannavuotta ja gillamuš.

»Mutto jos mi læp manak, de mi læp maidai arbolažak, namalassi Ibmel arbolažak, mutto Kristus arbbinguoimek, jos mi oktan suina gillap, vai mi oktan suina hærvasen dakkjuvušeimek. Dastgo mon arvvalam atte dalaš aige gillamušak æi læk manenge loppamest dam hærvasvuoda ektoi, mi galgga almostuvvat min bagjeli.« Rom. 8, 17—18,

Dat læ okta dovdos ašee maidai dabe ædnam alde, atte manna vanhemides arbbe. Paulus dam jorggala vuoinalažat go Romalažaidi muittala, atte jos mi læp Ibmela manak, de læp mi maidai su arbolažak. Dat vuostas gačaldak, mi dast min ouddi boatta læ: Moft mattep mi Ibmel mannan šaddat? Mi diettep, atte luondo mielde læp mi Ibmeli dokkimættomak, ja maidai diettep, atte min buoremus dagokge læk daggarak, atte olmuš daiguim i tine maidege. Moft mattep mi Ibmela mannan dalle šaddat? Mi šaddap Ibmel mannam aivestassi riegadæme bokte — oddasist riegadæme bokte. Dam oapati Jesus Nikodemusi dam ija, go son su lusa bodi. Son celki: „Ærebgo guttege oddasist riegad, i son mate oaidnet Ibmel iika.“ Johs. 3, 3. Lekus dat dalle min buokai stuora ja duodalaš gačaldak: Læmgo mon oddasist riegadam? Dam aše harrai i berre oktage mist læt fuolamættom; dastgo dat guoska min silomek audogasvutti.

Dat nubbe, man ala mi dam tæksta mielde šaddap jurdašet, læ arbbe. Nannoset mattep mi

cælkket vuost, atte dat arbbe læ stuores. Manga stuora arbbejuogo læk læmaš ædnam alde. Go miljonærak læk jabmema uksalasai bagjel duolmastam, de læk sin miljonærak jukkujuvvum sin manai gaski; mutto mi duostap cælkket, buok stuoramus læ dat arbbe, maid Ibmel ašee manaidasas juokka. Dat læ æmbo mavsolaš go obba mailme.

Mutto dat arbbe læ maidai bistevaš, dat i noga goassege, ige oktage dam bæsa suoladet. Ædnamlas arbek vaiko man stuora, læk nogavaža, ja dayja dat suoladuvvujek maidai. Damditi cælkka Jesus: „Allet čokke ald-sædek davverid ædnam ala, gost muoco ja ruosta billest, ja gost suollagak sisagaikkuk ja suoladek; mutto čokkijeket davverid almai, gost i muoco ige ruosta billest, ja gost suollagak æi sisagaiko, æige suolad.

Mutto dam arbbai gulla maidai ædnamlas gillamuš. Jesus min arbbe guoime fertti ollo gillat. Mi oažžop dagjat, atte su barggo jagek legje gillamuša jagek. Ja buok su manak læk ferttim gillamuša bakka oamana čada mannat. „Mutto jos mi suina daihe su særvvevuodast gillap, de galggap mi maidai suina hærvasen dakkujuvvut.“ Damditi, rakis lokke, ik galga don suorgganet, jos vel šaddakge gilla muttom vebaš Jesus nama diti.

Brævva „Nuorttanastai.“

Dam moadde sane aigom mon saddet „Nuorttanastai“ ja bivdam valdet farroses go vuolg-

ga jottet Sameædnam vuodnačiegai ja duoddarčoroi ja jokkagadi mielde.

Dal læp mi loapatam vuot ovta jage. Ædnagidi læ læmaš dat jakke dat manemus jakke; dastgo ædnagak læk erit vagjolam dam ædnamlas ællemest ja mannam agalašvutti sikke nuorak ja boarrasak. Si gæk oskoin ja doavoin læk mannam jabmem sisa, sigjidi læ jabmen læmaš manemus vuoitton ja olles bestujubmen. Mutto dak vaivanak gæk suddoi siste læk ællam dam ragjai go ællem laige læ boatkanam, læ dam agalaš giksai gačam, ja gal dalle vel dagašegje buoradusa, mutto mannet læ aigge ja armo ukša læ dappujuvvum. Si ožžok dam balkaset man mannai si læk dabe armo aigest gilvvo-

tam
Mon jæram dust, rakis lokke, maggar ællem don læk ællam vassam jagest? Læggo don ællam daggar ællem mi dokke Ibmeli, vai bærgalaki go don læk ællam du ællemad? Jos ik læža vel gavdnam bestutujume de bargga odne dam boddoš go dam blaðe læk loppamen ocat bestujume ouddalgo mannet šadda. Gačet di gædgarra vaimot Ur-tasgarddai ja Golgahi, gost armo ja rafhe ravdñi golgga ja buttesta buok suddost nuoskoduvvum vaimoid. O, ustebidam rakasat, allet æmbo balvval bærgalaga. Jorggal dal sælge sudñi, ja rabas Jesusi du vaimod uvsa, gutte čuožžo uvsa oudast ja goalkota, vai son bæsači sisa du vaimo buttestet, ja dakkat dam aldseisis agalaš orrom tempelin.

Di lappum barnek ja nieidak, boattek aē dalloi ja jorggaleket ječadādek. Epet go oaine atte kristalažak navdašek ilo ja rafhe Bassevuoinast. Boattek aē dalloi di lappum barnek ja nieidak, son læ vuorddemen du su lebbijuvvum salaines. Son fatmasta du, ja illod du boattem diti. Man gukka aigok čovvat dævdet spini borramušain. Boade aido daggaražžan, go don læk, son læ garves du vuostaivalddet. Son bassa du su varaines ja dalle šaddak don buttes dego golle, ja dalle læk garves go jabmen boatta, ja dasto manak jabmen ravnji rasta goikke julgi. Dalle gaček buok vašalaža muvrak ja gædge-sæinek ja bæsak amen ja haleluja lavlloit dam almalaš Kananes ædnak basi ja vanhurskasi særvest.

Rakis nuorakačak, vieljak ja oabbak, allet difte oagjebasvuoda nakkar boattek din bagjeli. Di agalašvuoda gæsseloddek, gudek lepet juo ožžom bæsadek garvesen dam varalaš ællem-muora ovsu ala, allet difte suddo ædnagvuoda nu saga vuolasdædek ječaidæme, atte epet nagat dai vuolde bajas likkat. Dastgo varalaš irgamek læ min oudast gillan ja maksam suddo vælggamek, ja Golgata ruosa alde čurvvum: Dal læ ollašuvvum. Ja ollašuvvum duodai læ. Suddo vælgge læ maksujuvvum. Rakis vieljak ja oabbak čuovvot varalaš irgamek luoddai mielde Urtasgardest Golgatai; dastgo son læ gæino rakadam ællemi, son vuoto vuoitam læ jabmen ja bærgalga bagjel.

Læge fria don fria ostujuvvum ællo Sion varest. Lavlo avoin Sion nieidda Ibmel bæivača vuolde, ja vagjol roakkadet labba luoddai mielde, ja sardnet bala-kætta buok sivdnadussi. Don Kristus moarsse, ale vaiba ale viesä. Gilvotala vel vebaš aige, farga kruoniduvvat Sion nieida agalaš gudni kruonoin. Farga boatta irgamek viežžat gæfhes moarses erit dam morašlægest, gost davja akedvuotta læ, ja æpadusa barok marret bagjel dam hæjos osko skipa ja orro, atte

dal dasan juo vuojon; mutto go Jesus læ skipas de i læk hoete, farga goalkke šadda, farga agalaš rafhe hammani joavddap. Dobbe čuogja dat agalaš vuoto lavla. Dobbe cicačak ja spalfok vicardek ilolaš suobmanin, ja lavlot vuoto salmaid ja gitek sin sivdnedægjesek alelassi ja agalažat. O Jesus, ællem ja jabmen hærra, doalvo du elot dam buoremus guottom baikidi, ja borat sin ællem laibin ja jugat sin ællem čacin, mi olgusgolgga Ibmel ja labba truonost.

Dal loapatam dam mu hæjos čallagam dærvuodaiguim buok vieljaidi ja oabaidi Hærra siste. Valmaštekop lampaidæmek, atte daid siste i oljo nogaši, ja atte dak lifči buollemen, go irge boat-ta. Dak gudek læk garvvasak irge vuostaivalddet, si suina mannek hægja vissoi. Damditi lækkop alo goccemen ja vuorddemen Hærra bæive. Farga čovd-juuvvut erit dam moraš valdded-goddes ja bæssat dam almalaš Kanani, dam odda Jerusalemi, gost amen ja haleluja lavlloit alelassi, gudne kruonoin oavest ja vuoto palmak giedast, maid liedek æi golna goassege.

Čallujuvvum dam 10—1. 1912.

Okta almalaš Kanani matkustægje.

Berasællem.

Ovta olbma birra, gæn nanma læ Benjamin Frankiin, muittaluvvu atte son glasa čada mærkæši ovta barggo-olbmu, gutte læ su sidaguoin-mest barggen.

Dat olmai læi alelassi buorre-mielast ja ligodi juokkehažži ustelaš moje. Jos bæive læ lemaš man balvvi ja čoaskes ja laitas, de čuovgai dam barggo-olbma muotto mojin, dego bæivaš.

Ovta bæive dæivai Franklin dam olbma ja gæččali oazžot diettet, manne son alelassi læi nuft buoremielast ja mogjai, ja gost son læi gavdnam daggar buorre agjag.

Olmai vastedi: «Juo, oainak don, must læ nuft buorre æmed! Go mon iddedest manam barggosam, dikta son alelasst jeddetusa sanid ja buristsivdnadus savvama čuovvot æro-

cumma mielde. Ja go mon ækkedest boadam ruoktot mu bargostam, dæivva son mu ilolaš mojin ja gudnalaš buristboattem savvamiu. Ækkedes borramuš læ gærges alelassi, monnost læ havske juokkelakai, ja jos manak læk maidege bahaid dakkam, daihe sidaguimi gaskast læ lemaš unokes miella, de læ æmed buok ašid njulgim ja i mannel gullu mikkege šat dam birra. Go mi šokkap ovtast ækedid, de matam mon mærkæšet, moft mu rakis æmed bæive vuollai læ jurdašam mu ala ja dakkam buok maid satam læ, bukten varas mudnji ilo ige morraš. Dat læ vissa damditi,» loapati son duttavaš muodoim, «atte mu miella alelassi læ buorre ja gæčam ustelažat buok olbmuid ala.»

Go Franklin dam muittaladdai, lavi son alelassi læsetet:

«Maggar fabmo akast læ su boadnjas bagjel. Vare son alo anaši dam burist ja i værkkise bæive muosetesvuodaid boadnjasis, go son boatta vaibbam ruoktot bargost.»

Sadda-girje.

Til det Kongelige Norske Departement for kirke og undervisningsvesenet

Kristiania.

Davve ædnam Samek Finmar-kost, celkek ædnak dærvuodai buok gudnalašvuodain duolji famolæimus girkkoraddijegje Hrr. Qvigstad ja maidai buok mielradđijegjidi, maidai min gonagas Haakoni, gæid oudast morraš vuolde nigtep vii ollo buore, ja dæivom vuorddep æmbe.

Dædemielde go læ dieđos dam rajest, go daroduttem barggo algi Sami gaskast, de i læk lemaš uccan naggo dam harrai girko ja Same almug gaskast. Skuvlai ja girko-stivrijegji duimes ja duodates daroduttem gævatusa diti, go si læk vækka-valdalašvuodain rievedam Same alb-mug skuvlast ædnegjela kristalašvuoda oapast ja jorggalam dam darogilli, æi kristalašvutti oudaduššan, mutto videnskabi, nu aibas atte æi ane maidege avverid, jos manak oppek vai æi.

Maidai Same girko ibmelbalvvalusast læ ollo moivve giela dafhost. Daggio bokte læk si moivvašuttam olbmuid, bœtkim oktavuoda badde, cœtkim vaimoid, lappasuttam vuoina

čuovggas, ja dam aibašæme.

Daggar mænnoðebme nagge olbmu jurdašet, ja vela albmoset cœlkket, atte dam lagan stivrijunest i læk kristalašvuotta æmbo go form-sak, daihe atte dat adno vel baica vahaglaš oappon. Čielgga ja adde-tatte gilli berreši oapatuvvut manai njuoras dovdo ala, amasek vahag dast oažžot.

Vaiko ollo læk gal beretningak dam aše harrai boattam raððetussi, mak daddeke æi læk čaða luotetatte; dastgo jakkemest læ, atte dak læk dakkum sin dovdotos mænnoðusa mielde, valddum Samin hejjos govva, mutto fal sin ječaidæsek dakko, čal-lum stuora ja čabba bokstavaiguim.

Dam ašše diti læp mi čoakkai-boattam, ja šietttadam valjet ja vuol-gatet (hrr. N. N.), gutte læ min os-kaldas barggo-guoibme burin duoda-štusain ja læ aibas upartis, vai son bæssa ouddandoallat min dievas ašše din oudast allaget gudnijattujuvvum girkkoraððijegjek. Vela læp čallam su farroi, mi læ min ja Bassevuoina šietttadus, nu duodai jos min girko galgga ansašemin gueddet dam goar-go. «Basse kristalaš girkkko» ige aivestaassi «Videnskabs girkkko». De læ min gaibbadus buok čavvggadvuodain nugo čuovvo:

1. Same girkkko ibmelbalvvalus ædnegilli, ja æmbo bibalokkamin go čilggimin.
2. Sami albmu skuvla algatuvvut ja loapatuvvut lavlomin ja rokkusin ædnegilli.
3. Religion bittak ædnegilli lokkut.
4. Regligion timot ædnegilli.
5. Sodna- ja bassebaive oapatæg-jek doallat rokosi.

Di valddek ja famok dubnijeket vanhurskes duomoin, lægo min gaib-badus vuoiggadlaš sikke Ibmel ja olbmuid oudast.

Vestertanen den 15—6—11.

J. Samuelson.

Vehaš „Nuort-tanaste“ ustebidi.

Mudnji boði jurddagi saddet moadde sane «Nuorttanaste» ustebidi Sameædnamest ja æra ædnam osin, gosa dat olle, muitotam varas, atte allopp mi dam vajaldatte, atte min Samegiel blaðde, min æccalaš ucca nastaš læ dat aidno, mi čuovgga

nuftgo min ječamek naste — dat aid-no obba Norgast, ja obba mailmest, mi boatta olgus min ječamek rakis ædnegilli. Vuoi, man havske, atte gavdnu blaðde min ječamek gilli. Dat læ juo vagjolam 13 jage Same-ædnamest, ja oappaladdam Sameæd-nam vuonaid, vaggid, njargaid ja duoddarčoroid, ja ige vela læt vaib-bam. Læ juo alggam su 14ad jak-kegærde, ja aiggo dam jage nuftgo ouddal oappaladdat Samid, ja i duš-še Samid, mutto maidai Dačaid ja æra našsonaid. Mi galggap muittet atte dat manna maidai Mada-Norgi, Amerikaj, Alaskaj, Ungarni, Ruoša-ædami, Ruotariki, Suomædnamij n.v. Dobbe daina ædnamin dat muitta-lædda, atte Norgast ælla okta ucca našsonaš, man namma læ Sabme, okta hui ælas ja dærvas olmuščærdda, mi gilvotalla æra našsonaiguim vela nuft gukkasge, atte olgusadda vel blaðege ječas gilli.

Rakis Same ustebak, dat galga-ši addet migjidi æmbo mofta ja hali-dusa doallat ja videdet dam ucca ra-kis nasteča æmbo ja æmbo. Damditi mana dallanaga poastarappe lusa ja dingo «Nuorttanaste» ja mavse, jos læžak vælggogas.

Gudnebalolašvuodast
Din O v l a - A n d r a s .

Matti Aikio.

Hr. redaktoral

Girječalle Matti Aikio læ dam jage ožžum stata stipendia 500 kr. Dal læ son Sameædnam amtast. Son boði giskat, dast mannel odða jage, deika. Galgga oappaladdat Ga-rašjoga, jottet Guovddagæino bokte Garašsavvuni. Dasto čaða Davve-Ruotarika ja Davve-Suomædnam Sami baiki Helseg gavpugi. Dasto Stockholmi. Dam matkest boatta son golatet 3—4 mano aige. Nuft dat heivvege burist, atte son gi læ Same sogast, oappaladda ječas olb-muid ja studere sin ællem-vuoge ja dilalašvuoda.

Gukkes aigge læ gollam dam rajest go Matti Aikio manemusta læi saddambaikestes. Manga dinga læ vissa ceratuvvam. Mutto son ain gal gavdna su mannavuoda oappasides. Son gavdna Boaco-Samid ællemen masa sæmmalakaj go dalle go son

læi mannan: sæmma ilok ja sæm-ma vaivek. Son ješ læ šaddam, nuftgo Samek dagjek, olles hærran. Son læ golatam ædnag jagid æra mailmest, gost olbmuk navdašek ja adnek ællem burid æra lakaj go Boaco-Samek. Son læ šaddam, nuft-go Daža dagja «en verdens mand».

Matti Aikio læ šaddam gulluvaš olmajen. Su namma læ ollim Garaš-joga ja vel Norga raji bagjelge. Norga girječalli gaskast čuovgga su namma. Son gilvuhalla Dažaiguoin Darogilli čæppemus lakaj čallet, ja su girjek čajetek atte son manga Da-ža girječalle maqabællai guoðda. Son læ sadnalaš ja adna Darogiela giella-čæppe lakaj. Dajaldagak ja sanek, lodnjek ja sogjek nu vuokkaset su oaivveli ja jurddagi mielde, nuft atte dat læ rak havske su girjid lokkat.

Son læ čallam 4 girje. Dast ouddal juovlaid boði olgus su odða-scemus girje «Hebraealaža bardne». Dam girjest čajeta son moft olmuš-soga vuoigga ælla dam olbmust gi sokki gulla.

A. L.

Nils Pavelsen Tanast

čalla «Nuorttanastai» ja muittala:

Mi dabe læp dal saddem adnom-girje girkkodepartementi oažžom diti kristalašvuoda oapo fast Same alb-mug skuvlaidi ædnegilli. Dat matta dal buorebut heivvet dam ožudet go ouddal; dastgo dam jage šadda skuv-lalaka čaðageččujuvvut, ja maidai nubbastattujuvvut soames paragraffa, damditi mon savašim, atte buok Sa-meædnam gieladak dam sæmma daga-šegje go mi; dastgo mon dieddam, atte sist læ dat sæmma gaibbadus ja sa-valdak, atte kristalašvuotta skuvlain oapatuvvu min rakis ædnegilli.

Bonjakasast 11—1—12.

Sosialistak

Tuiskaædnamest læk rikabeivi valgast hirbmadet vuottam. 110 sosialista læk bæssam rikabeive olmajen.

Likkotesvuotta.

Dabe Sigerfjorast dpatuvvai dat likkotesvuotta, atte okta olmai hævvani mæra alde jure gadde gurri. 2 olbma læiga ovta sallednuote suvd-demen, ja vanas læi nu lastas, atte barro devdi dam, ouddalgo gaddai

bæsaiga. Nubbe bæσαι heggi.

Ucca Petter vuogja dollavavno mielde.

Fruvva Grønkvist jodi ovta bæive su 4 jakkasaš barnin, Petterin, sëmma kupest (ladnja dollavavno alde) gost okta vuorraseb herra, gutte læi sagga bivastuvvam, vaiko son i læm vaiveduvvum sukkis vuovtain

«Ædne!» celki Petter ja čujoti njuolga dam herra vuostai, «son duo læ dego ucca čivgaš — igo son læk?»

«Oro jaska, Petter!»

«Nanin galgam mon orrot jaska?» Moadde čalbmeravkkalam boddo jaskadvuotta. «Ædne, maid læ son dakkam oaivvavis?»

«Oro jaska! Son æl baljes.»

«Baljes, mi læ dat?»

«Sust æi læk vuovtak oaivest.»

«Manne æi læk?»

«Vissa læk erit gaččam.»

«Manne læ dak erit gaččam.»

«Dam im dieđe.»

«Gačček go must vuovtak erit?»

«Gal vegjek gaččat.»

«Dalle šaddam mon maid baljes, imgo mon šadda?»

«Šaddak gal.»

«Lækgo don baha ædne?»

«De læm don jæratak nu ollu.»

Jaskadvuotta.

«Ædne gœča čuro læ dam baljes oaive alde.»

«Jos don ik oro jaska ožok don doaška go moai botte sidi.»

«Ædne okta čuro vel læ su oaive ald'. Dak doarroba vel.»

«Fruvva,» celki dat boares herra ja gœčai bajas. «Dat gandda die læ aibas billašuvvam.»

Fruvva Grønkvist ruvsodi gidda vuvotai ragjai, vavddali moadde sane ja njavkasti vuovtai ganda gallo alde erit.

«Ædne, dal læ golbma čurrngl!» bargadi Petter.

«Gula gandačam,» celki dat baljes oaivag, «jos don ik oro jaska, de mon dajam konduktori atte son galga guođdet du boatte stašoni.»

Fruvva Grønkvist, gutte i diettam maid son galgai barggat, addi gandi moadde doaška bælje vuollai. Dallanaga oažoi ganda fast bonbons amas barggot.

«Ædne, lægo must daggar imaš

ruksis bæljek?»

«Don galgak oažžok vel moadde daggar jos orok jaska.»

Jaskadvuotta.

«Ædne, lægo bavēas atte læt baljes?»

«Jos don orok jaska, gandačam,» celki dat amas herra, «de galgak oažžok must 25 øra.»

Petter oažoi ruđai, ja dat baljes oaivag valdi avisas ja algi ain lokkat.

«Go mon šaddam baljes,» algi Petter, «de addam mon buok ganda-di 25 øra. Lægo buok baljes oaivagin ollo ruđak?»

Dal læi nokkam dam amas herra gierddavašvuotta; son balkesti avisas njuiki čuožat ja bargadi: «Vare farga baikis. Go nubbe gærde læk matkes fruvva, de ale valde mielde duom ješlagan čivga. Ouddal vuolgam jottet lastavavno mielde go daggar matkeguimiguim.»

«Ædne! dal manai dat baljes oaivag geidnusi,» dagjali Petter.

Ædne mieigasti selgus ja šuokkeli.

Darogielas Samas jorggali A. H.

Ruotarika

riggasæmus Sabme, Michel Nilson Niia, læ gieskad jabman. Su obmudak rekinaštuvvu 120,000 kruvni, ja sust legje 1200 boccu. Dal læi son boares, mutto son læi movteg dego nuorra, ja læi vuostas olmajen guovča baččet.

Giefhman, gutte buok læi massam.

Moadde jage dast ouddal tapi okta giefhman buok su obmudaga.

Son manai sidi, ja læi sagga morašest.

«Manne læk morrašest,» jærαι su æmed.

«Mon læm massam buok,» celki son, ja dæddeli gieđas gallo ala.

«Buok,» celki su æmed, «ik eisige, mon goit læm baccam.»

«Buok, ačče,» celki su boarrasæmus bardne, «mon læm dabe.»

«Ja mon maid,» celki su ucca nieidaš, gutte viegai ja doppi su ačes čæbat birra.

«Mu don ik læk massam,» čurvi su nuoramus bardne.

«Ja dust læ ain du dærvasvuotta duokkenad,» celki su æmed.

«Ja du gieđat maiguim barggat satak, ja mon aigom væketet du,»

jeddi su boarrasæmus bardne.

«Ja dust læk guktok juolgek maiguim vazak, ja čalmek maiguim oainak,» celki su ucca Edvard.

«Ja dust læk Ibmel loppadusak» celki ædne-ædne.

«Ja okta buorre Ibmel,» celki su æmed.

«Ja albme gosa bæsak,» celki su ucca nieidaš.

«Ibmel adde andagassi mudnjil!» čurvi giefhman, ja gadnjalak golggesu čalmin. «Mon im læk massam buok. Man uecan læm mon tapiin dam ektoi mi munji læ baccam!» Ja son riemai fast barggat.

Ruošaædnamest

læ kemaš garra muottaborgga. Jernbanak læk orøstattuvvum. Manga sajest læk ollo olbmuk gollum jamas.

Norsk export co. A/s Kristiania.

Telegramadressa: «Norexport.»

Vuostaivaldda vuovddet ja maidai oasta fasta rekegi boccubierno ja loddid.

Aica dam!

Mon oastam buokslai nakid buoremus haddai, nuftgo čævrrarieban-, buoiddag-, gusa-, galbe- ja saveanakid. Rutta saddijuvvu dallanaga go nakid læm vuostaivalddam.

Juokkehaš gutte sadde nakid berre čielggaset čallet namas.

Nakek saddijuvvujek daina adressain:

Agent

Nils Gundersen,
Heimgard pr. Sigerfjord.

Christopher Troye A/s Bergen

Telegramadressa: Sildtroye

vuostaivaldda vuovdemi salledid, guolid, saltejuvvum dorskid, bakafarppalid, lievse, boccubierno, rievšakid, luobmanid ja nakid juokke sortast.

Rutta saddijuvvu jottelet ja rehalažat.

Salte ja farppalak læk alelassi vuovddet.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja olgusadde læ G. F. Lund, Sigerfjorast, Vesteraalen